



Brüssel, den 9.8.2017  
COM(2017) 422 final

2017/0189 (COD)

Vorschlag für eine

**VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES**  
**zur Ersetzung des Anhangs A der Verordnung (EU) 2015/848 über Insolvenzverfahren**

## BEGRÜNDUNG

### 1. KONTEXT DES VORSCHLAGS

#### • Gründe und Ziele des Vorschlags

Die Verordnung (EU) 2015/848 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Mai 2015 über Insolvenzverfahren (Neufassung)<sup>1</sup> (im Folgenden „Verordnung“) ist am 26. Juni 2015 in Kraft getreten. Die Verordnung gilt ab dem 26. Juni 2017, mit Ausnahme des das System der Vernetzung der nationalen Insolvenzregister betreffenden Teils, der ab dem 26. Juni 2019 gilt.

In Anhang A der Verordnung (EU) 2015/848 sind die Insolvenzverfahren nach Artikel 2 Nummer 4 der Verordnung aufgeführt.

Im Januar 2017 teilte die Republik Kroatien der Kommission die jüngsten Änderungen in ihrem innerstaatlichen Insolvenzrecht mit, durch die neue Arten von Insolvenzverfahren eingeführt wurden, nämlich ein Vorinsolvenzverfahren und ein Verbraucherinsolvenzverfahren. Gleichzeitig beantragte die Republik Kroatien eine entsprechende Änderung der Liste in Anhang A der Verordnung. Nach Artikel 1 Absatz 1, Artikel 2 Nummer 4 und Erwägungsgrund 9 der Verordnung gelten nationale Verfahren nur dann als „Insolvenzverfahren“ im Sinne der Verordnung, wenn sie in Anhang A aufgeführt sind. Erwägungsgrund 9 der Verordnung bestätigt dies: „Diese Verordnung sollte für alle Insolvenzverfahren gelten, die die in ihr festgelegten Voraussetzungen erfüllen, unabhängig davon, ob es sich beim Schuldner um eine natürliche oder juristische Person, einen Kaufmann oder eine Privatperson handelt. Diese Insolvenzverfahren sind erschöpfend in Anhang A aufgeführt. ... Nationale Insolvenzverfahren, die nicht in Anhang A aufgeführt sind, sollten nicht in den Anwendungsbereich dieser Verordnung fallen.“

Die Kommission hat den Antrag der Republik Kroatien sorgfältig daraufhin geprüft, ob die Mitteilung den Anforderungen der Verordnung genügt.

Die Verordnung (EU) 2015/848 sollte daher entsprechend geändert werden.

#### • Kohärenz mit den bestehenden Vorschriften in diesem Bereich

Die Verordnung (EU) 2015/848 ist eine Neufassung der Verordnung (EG) Nr. 1346/2000 über Insolvenzverfahren. Mit der Verordnung (EU) 2015/848 werden die Verordnung (EG) Nr. 1346/2000 des Rates und ihre nachfolgenden Änderungen aufgehoben. Die genannte Verordnung ist ein wichtiges Instrument für die justizielle Zusammenarbeit in Zivilsachen auf EU-Ebene.

Sollen grenzüberschreitende Insolvenzen von Schuldern mit Mittelpunkt ihrer hauptsächlichsten Interessen in einem Mitgliedstaat effizient behandelt werden, so muss der Anwendungsbereich der Neufassung der Verordnung – ähnlich dem derzeit geltenden Instrument – den aktuellen Stand der innerstaatlichen Insolvenzgesetze widerspiegeln. Mit diesem Vorschlag soll sichergestellt werden, dass der Anwendungsbereich der Neufassung der Verordnung zum Zeitpunkt ihrer Anwendung den geltenden Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Insolvenzverfahren angepasst ist.

---

<sup>1</sup> ABl. L 141 vom 5.6.2015, S. 19.

- **Kohärenz mit der Politik der Union in anderen Bereichen**

Die Verordnung spielt eine wichtige unterstützende Rolle für die Niederlassungsfreiheit und die Freizügigkeit.

## 2. RECHTSGRUNDLAGE, SUBSIDIARITÄT UND VERHÄLTNISSMÄSSIGKEIT

- **Rechtsgrundlage**

Rechtsgrundlage des Vorschlags ist Artikel 81 Absatz 2 Buchstaben a, c und f des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

- **Subsidiarität (bei nicht ausschließlicher Zuständigkeit)**

Die Verordnung (EU) 2015/848 fällt in die geteilte Zuständigkeit der Europäischen Union. Die Verordnung (EU) 2015/848 sieht eine umfassende Regelung vor, die auf die in Anhang A aufgeführten grenzüberschreitenden Insolvenzverfahren unmittelbar anwendbar ist.

Mit der vorgeschlagenen Verordnung soll dieser Anhang jedoch lediglich geändert werden, um den Inhalt der Mitteilung des Mitgliedstaats genau wiederzugeben und den Anhang, der die Liste der nationalen Verfahren in diesem Bereich enthält, anzupassen. Diese Änderungen haben keine Auswirkungen auf die in der Verordnung selbst festgelegten Verpflichtungen und Vorschriften.

Soweit die materiellrechtlichen Bestimmungen der Verordnung unverändert bleiben, wirken sich Änderungen an Anhang A der Verordnung nicht auf die materiellrechtliche Regelung aus und können nur vom Unionsgesetzgeber vorgenommen werden, nicht aber von den Mitgliedstaaten. Die Änderung des Anhangs A ist folglich ihrem Wesen nach eine ausschließliche Zuständigkeit und unterliegt daher weder der Subsidiaritätsprüfung noch der Ex-ante-Überprüfung nach dem den Verträgen beigefügten Protokoll Nr. 2, da der Grundsatz der Subsidiarität im vorliegenden Fall nicht anwendbar ist.

- **Verhältnismäßigkeit**

Der Vorschlag entspricht aus folgenden Gründen dem Grundsatz der Verhältnismäßigkeit:

Mit der von der Kommission vorgeschlagenen Verordnung wird die Liste für die Republik Kroatien in Anhang A der Verordnung (EU) 2015/848 durch eine neue Liste ersetzt, in der die von der Republik Kroatien mitgeteilten Angaben berücksichtigt sind. Da Anhang A fester Bestandteil der Verordnung ist, bedarf es zu seiner Änderung eines Rechtsakts, mit dem die Verordnung geändert wird.

Die Verordnung gilt unmittelbar in den Mitgliedstaaten. Da sie im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht wird, ist ihr Inhalt allen Interessierten zugänglich.

- **Wahl des Instruments**

Als Rechtsinstrument wird eine Verordnung vorgeschlagen.

Andere Instrumente wären aus folgenden Gründen nicht geeignet:

Anhang A der Verordnung kann nur durch eine im ordentlichen Gesetzgebungsverfahren zu erlassende Verordnung geändert werden, die sich auf die für die ursprüngliche Verordnung

geltende Rechtsgrundlage stützt. Eine solche Änderung muss von der Kommission vorgeschlagen werden.

Die Republik Kroatien hat der Kommission Änderungen zur Liste in Anhang A mitgeteilt. Die Kommission hat daher keine andere Möglichkeit, als Änderungen zum Anhang der Verordnung vorzuschlagen, soweit diese Änderungen den in der Verordnung festgelegten Anforderungen genügen.

### **3. ERGEBNISSE DER EX-POST-BEWERTUNG, DER KONSULTATION DER INTERESSENTRÄGER UND DER FOLGENABSCHÄTZUNG**

Die geplanten Änderungen sind rein technischer Natur. Sie enthalten keine inhaltliche Änderung der Verordnung. Für solche Initiativen ist im Einklang mit den Leitlinien für eine bessere Rechtsetzung der Europäischen Kommission keine Folgenabschätzung erforderlich.

Nach dem Antrag der Republik Kroatien, das erforderliche Gesetzgebungsverfahren einzuleiten, blieb der Kommission zudem nach Artikel 81 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union keine andere Wahl, als diesem Antrag stattzugeben, soweit er den in der Verordnung festgelegten Anforderungen genügt. Die Vorarbeiten zu diesem Vorschlag erforderten keinerlei Fachwissen.

### **4. AUSWIRKUNGEN AUF DEN HAUSHALT**

Der Vorschlag hat keine Auswirkungen auf den Haushalt.

Vorschlag für eine

## **VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES**

### **zur Ersetzung des Anhangs A der Verordnung (EU) 2015/848 über Insolvenzverfahren**

DAS EUROPÄISCHE PARLAMENT UND DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION –  
gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 81,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

nach Zuleitung des Entwurfs des Gesetzgebungsakts an die nationalen Parlamente,

gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) In Anhang A der Verordnung (EU) 2015/848 des Europäischen Parlaments und des Rates<sup>2</sup> sind die im nationalen Recht der Mitgliedstaaten festgelegten Bezeichnungen der Insolvenzverfahren aufgeführt, für die die genannte Verordnung gilt.
- (2) Am 3. Januar 2017 teilte die Republik Kroatien der Kommission die jüngsten Änderungen in ihrem innerstaatlichen Insolvenzrecht mit, durch die neue Arten von Insolvenzverfahren eingeführt wurden. Diese neuen Insolvenzverfahren entsprechen der Bestimmung des Begriffs „Insolvenzverfahren“ nach der Verordnung (EU) 2015/848.
- (3) Nach Artikel 3 und Artikel 4a Absatz 1 des dem Vertrag über die Europäische Union und dem Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union beigefügten Protokolls Nr. 21 über die Position des Vereinigten Königreichs und Irlands hinsichtlich des Raums der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts [haben das Vereinigte Königreich und Irland schriftlich mitgeteilt, dass sie sich an der Annahme und Anwendung dieser Verordnung beteiligen möchten]/[beteiligen sich das Vereinigte Königreich und Irland unbeschadet des Artikels 4 des Protokolls nicht an der Annahme dieser Verordnung, die daher für sie weder bindend noch ihnen gegenüber anwendbar ist].
- (4) Nach den Artikeln 1 und 2 des dem Vertrag über die Europäische Union und dem Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union beigefügten Protokolls Nr. 22 über die Position Dänemarks beteiligt sich Dänemark nicht an der Annahme dieser Verordnung, die daher für Dänemark weder bindend noch Dänemark gegenüber anwendbar ist.
- (5) Anhang A der Verordnung (EU) 2015/848 sollte daher entsprechend geändert werden –

---

<sup>2</sup> Verordnung (EU) 2015/848 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Mai 2015 über Insolvenzverfahren (ABl. L 141 vom 5.6.2015, S. 19).

HABEN FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Anhang A der Verordnung (EU) 2015/848 erhält die Fassung des Anhangs der vorliegenden Verordnung.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt gemäß den Verträgen unmittelbar in den Mitgliedstaaten.

Geschehen zu Brüssel am

*Im Namen des Europäischen Parlaments  
Der Präsident*

*Im Namen des Rates  
Der Präsident*



Brüssel, den 9.8.2017  
COM(2017) 422 final

ANNEX 1

## **ANHANG**

**Vorschlag für eine**

**VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES**

**zur Ersetzung des Anhangs A der Verordnung (EU) 2015/848 über Insolvenzverfahren**

## **ANHANG**

### **Vorschlag für eine**

## **VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES**

**zur Ersetzung des Anhangs A der Verordnung (EU) 2015/848 über Insolvenzverfahren**

### **„ANHANG A**

#### **Insolvenzverfahren nach Artikel 2 Nummer 4**

##### **BELGIQUE/BELGIË**

- Het faillissement/La faillite
- De gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord/La réorganisation judiciaire par accord collectif
- De gerechtelijke reorganisatie door een minnelijk akkoord/La réorganisation judiciaire par accord amiable
- De gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag/La réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice
- De collectieve schuldenregeling/Le règlement collectif de dettes
- De vrijwillige vereffening/La liquidation volontaire
- De gerechtelijke vereffening/La liquidation judiciaire
- De voorlopige ontneming van beheer, bepaald in artikel 8 van de faillissementswet/Le dessaisissement provisoire, visé à l'article 8 de la loi sur les faillites

##### **БЪЛГАРИЯ**

- Производство по несъстоятелност

##### **ČESKÁ REPUBLIKA**

- Konkurs
- Reorganizace
- Oddlužení

##### **DEUTSCHLAND**

- Das Konkursverfahren
- Das gerichtliche Vergleichsverfahren
- Das Gesamtvollstreckungsverfahren
- Das Insolvenzverfahren

##### **EESTI**

- Pankrotimenetus



- Võlgade ümberkujundamise menetlus

## **ÉIRE/IRELAND**

- Compulsory winding-up by the court
- Bankruptcy
- The administration in bankruptcy of the estate of persons dying insolvent
- Winding-up in bankruptcy of partnerships
- Creditors' voluntary winding-up (with confirmation of a court)
- Arrangements under the control of the court which involve the vesting of all or part of the property of the debtor in the Official Assignee for realisation and distribution
- Examinership
- Debt Relief Notice
- Debt Settlement Arrangement
- Personal Insolvency Arrangement

## **ΕΛΛΑΔΑ**

- Η πτώχευση
- Η ειδική εκκαθάριση εν λειτουργία
- Σχέδιο αναδιοργάνωσης
- Απλοποιημένη διαδικασία επί πτωχεύσεων μικρού αντικειμένου
- Διαδικασία εξυγίανσης

## **ESPAÑA**

- Concurso
- Procedimiento de homologación de acuerdos de refinanciación
- Procedimiento de acuerdos extrajudiciales de pago
- Procedimiento de negociación pública para la consecución de acuerdos de refinanciación colectivos, acuerdos de refinanciación homologados y propuestas anticipadas de convenio

## **FRANCE**

- Sauvegarde
- Sauvegarde accélérée
- Sauvegarde financière accélérée
- Redressement judiciaire
- Liquidation judiciaire

## **HRVATSKA**

- Stečajni postupak
- Predstečajni postupak
- Postupak stečaja potrošača

## **ITALIA**

- Fallimento
- Concordato preventivo
- Liquidazione coatta amministrativa
- Amministrazione straordinaria
- Accordi di ristrutturazione
- Procedure di composizione della crisi da sovraindebitamento del consumatore (accordo o piano)
- Liquidazione dei beni

## **ΚΥΠΡΟΣ**

- Υποχρεωτική εκκαθάριση από το Δικαστήριο
- Εκούσια εκκαθάριση από μέλη
- Εκούσια εκκαθάριση από πιστωτές
- Εκκαθάριση με την εποπτεία του Δικαστηρίου
- Διάταγμα παραλαβής και πτώχευσης κατόπιν Δικαστικού Διατάγματος
- Διαχείριση της περιουσίας προσώπων που απεβίωσαν αφερέγγυα

## **LATVIJA**

- Tiesiskās aizsardzības process
- Juridiskās personas maksātnespējas process
- Fiziskās personas maksātnespējas process

## **LIETUVA**

- Įmonės restruktūrizavimo byla
- Įmonės bankroto byla
- Įmonės bankroto procesas ne teismo tvarka
- Fizinio asmens bankroto procesas

## **LUXEMBOURG**

- Faillite
- Gestion contrôlée
- Concordat préventif de faillite (par abandon d'actif)
- Régime spécial de liquidation du notariat
- Procédure de règlement collectif des dettes dans le cadre du surendettement

## **MAGYARORSZÁG**

- Csődeljárás
- Felszámolási eljárás

## **MALTA**

- Xoljiment

- Amministrazzjoni
- Stralċ volontarju mill-membri jew mill-kredituri
- Stralċ mill-Qorti
- Falliment f'każ ta' kummerċjant
- Proċedura biex kumpanija tirkupra

#### **NEDERLAND**

- Het faillissement
- De surséance van betaling
- De schuldsaneringsregeling natuurlijke personen

#### **ÖSTERREICH**

- Das Konkursverfahren (Insolvenzverfahren)
- Das Sanierungsverfahren ohne Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren)
- Das Sanierungsverfahren mit Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren)
- Das Schuldenregulierungsverfahren
- Das Abschöpfungsverfahren
- Das Ausgleichsverfahren

#### **POLSKA**

- Upadłość
- Postępowanie o zatwierdzenie układu
- Przyspieszone postępowanie układowe
- Postępowanie układowe
- Postępowanie sanacyjne

#### **PORTUGAL**

- Processo de insolvência
- Processo especial de revitalização

#### **ROMÂNIA**

- Procedura insolvenței
- Reorganizarea judiciară
- Procedura falimentului
- Concordatul preventiv

#### **SLOVENIJA**

- Postopek preventivnega prestrukturiranja
- Postopek prisilne poravnave
- Postopek poenostavljene prisilne poravnave
- Stečajni postopek: stečajni postopek nad pravno osebo, postopek osebne stečaja in postopek stečaja zapuščine

## **SLOVENSKO**

- Konkurzno konanie
- Reštrukturalizačno konanie
- Oddženie

## **SUOMI/FINLAND**

- Konkurssi/konkurs
- Yrityssaneeraus/företagssanering
- Yksityishenkilön velkajärjestely/skuldsanering för privatpersoner

## **SVERIGE**

- Konkurs
- Företagsrekonstruktion
- Skuldsanering

## **UNITED KINGDOM**

- Winding-up by or subject to the supervision of the court
- Creditors' voluntary winding-up (with confirmation by the court)
- Administration, including appointments made by filing prescribed documents with the court
- Voluntary arrangements under insolvency legislation
- Bankruptcy or sequestration“